Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

INSTRUCTION MANUAL

LED DOME LIGHT WITH PIR SENSOR

TECHNICAL DATA

MODEL	VT-13
SKU	21807, 21808, 21809
WATTS	12W
LUMENS	900 Lm (3000K) 1000 Lm (4000/6400K)
AMBIENT LIGHT	<3-2000 LUX (Adjustable)
TIME DELAY	Min. 10sec ±3sec Max. 3min ±30sec
INPUT VOLTAGE	AC: 220-240V, 50/60Hz
DETECTION RANGE	360°
DTECTION DISTANCE	6m max (<24°C)
BEAM ANGLE	120°
LIFE SPAN	25000 Hours
INSTALLING HEIGHT	2-2.4 M
PROTECTION RATING	IP20
DETECTION MOTION SPEED	0.6-1.5 m/s



SAMSUNG LED Illuminated

05 YEAR WARRANTY*

INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 3 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
3. Installation must be performed by a qualified person.
4. For Indoor use only

FUNCTION

• Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when LUX knob is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "moon" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.

• Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.

• Time-Delay is adjustable. It can be set according to the consumer's desire. The minimum time is 10sec+3sec. The maximum is 3min±30sec.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

Caution, risk of electric shock.

RoHS

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

INSTALLATION DIAGRAM

- Switch off the power
- Remove the cover of the luminaire. (Refer to figure 1)
- Find the wire hole in the bottom and pass the power wire through hole. Connect the power wire into connection-wire column according to the connection-wire diagram.
- Fix the bottom with inflated screw on the selected position.
- Switch of the power and test it

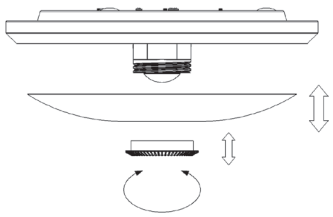


Figure 1

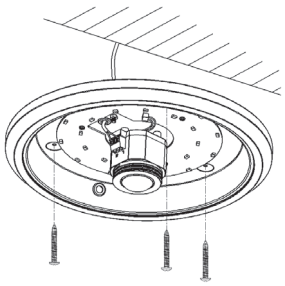
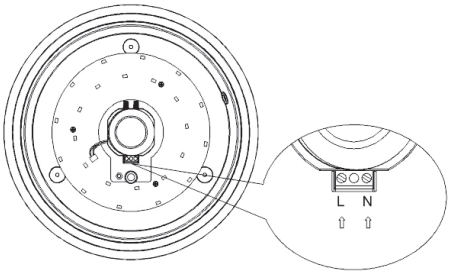


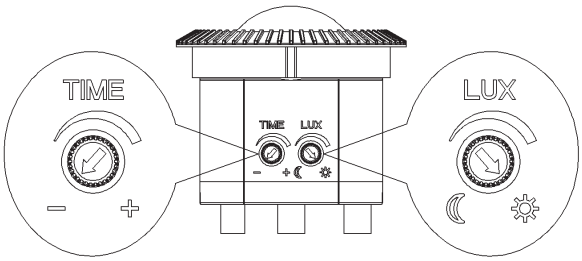
Figure 2

WIRING DIAGRAM



TEST

- Turn the Time knob anti-clockwise on the minimum. Turn the TIME knob clockwise on the maximum (sun).
- Switch on the power; the lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the lamp will start to work. If it recceives the induction siganl, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the lamp should stop working within 10sec+3sec.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (moon). If the ambient light is more than 3LUX, the lamp should not work. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the lamp should stop working winthin 10sec+3sec.



NOTE: When testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work!

- Should be installed by qualified electrician.
- Before installing please make sure the power is OFF to avoid electric shock.
- Avoid installing it on uneven surface.
- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units etc.
- Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants

(FR)

INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux

La garantie est valable pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

FONCTION:

• Peut identifier le jour et la nuit: Le consommateur peut ajuster l'état de fonctionnement à une lumière différente de l'environnement de travail. Il peut fonctionner aussi bien le jour que la nuit lorsque le bouton LUX est réglé sur la position «soleil» (max). Il peut fonctionner à une lumière ambiante inférieure à 3 LUX lorsqu'il est réglé sur la position «lune» (min). En ce qui concerne le modèle de réglage, veuillez vous reporter au modèle d'essai.
• Le temps de rétention est continuellement augmenté: Dès la réception d'un deuxième signal d'induction dans le limites de la première induction, il redémarrera à partir du moment concerné.
• Temps de rétention sélectionnable. Il peut être défini selon le désir du consommateur. La durée minimale est de 10sec±3sec. La durée maximale est de 3min±30sec.

EXIGENCES D'INSTALLATION:

• Coupez l'alimentation électrique.
• Retirer le couvercle de l'appareil d'éclairage.
• Trouver le trou du câble de fond et passer le fil d'alimentation par le trou. Raccorder le fil d'alimentation à la colonne de raccordement des fils selon le schéma électrique.
• Fixer le fond sur la position sélectionnée avec la vis gonflée.
• Mettre sous tension et tester.

(DE)

EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 3 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

FUNKTION:

• Kann Tag und Nacht identifizieren. Der Verbraucher kann bei unterschiedlichem Umgebungslicht den Arbeitszustand einstellen. Das Gerät kann tagsüber und nachts arbeiten, wenn der LUX-Knopf auf die Position "Sun" (Maximum) eingestellt ist. Es kann bei Umgebungslicht weniger als 3 Lux arbeiten, wenn es auf die Position „Mond" (Minimum) eingestellt ist. Bezüglich der Anpassungvorlage, beziehen Sie sich bitte auf die Testvorlage.
• Die Zeitverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: wenn die nächsten Induktionssignale innerhalb der ersten Induktion empfangen werden, wird sie ab dem Moment neu gestartet.
• Zeitverzögerung wählbar. Sie kann je nach Wunsch des Verbrauchers eingestellt werden. Die Mindestzeit beträgt 10sec±3sec. Maximal kann sie 3min±30sec betragen.

INSTALLATIONSANFORDERUNGEN/ ANLEITUNG

• Schalten Sie den Strom aus.
• Entfernen Sie den Deckel der Leuchte.
• Suchen Sie die Öffnung für das Kabel in dem Boden und führen Sie das Versorgungskabel durch. Schließen Sie das Stromkabel gemäß dem Anschlussdiagramm an die Anschlussdrahtsäule an.
• Fixieren Sie die Unterseite in der ausgewählten Position mittels des Dübels
• Schalten Sie den Strom ein und führen Sie einen Test durch.

WICHTIGE HINWEISE:

• Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
• Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
• Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.



• Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen" weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
• Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
• Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen

(BG)

ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте светодиодния продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.

Гаранцията е валидна за период от 3 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за експлоатация между 10 и 12 часа на денонощие. Употребата на продукта в продължение на 24 часа в денонощието прави гаранцията невалидна.Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ФУНКЦИЯ:

• Може да идентифицира ден и нощ: Потребителят може да регулира работния статус при различна светлина на околната среда. Може да работи през деня и през нощта, когато бутонът LUX бъде установен на положение "слънце" (максимум). Може да работи при светлина на околната среда, по-слаба от 3 LUX, когато е установен на положение "луна" (минимум). Що се отнася до начина на установяване, моля вж. схемата на тестване.
• Времето на задържане се увеличава плавно: При получаването на втори индукционни сигнали в рамките на първата индукция, времето се рестартира от съответния момент.
• Избираемо време на задържане: Може да се установи съобразно желанието на клиента. Минималното време е 10секунди±3секунди. Максималното време е 3минути±30секунди.

(BG)

ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

• Изключете захранването..
• Свалете капака на осветителното тяло.
• Намерете отвора за проводника на дъното и прокарайте захранващия проводник през него. Свържете захранващия проводник със свързващата колона съгласно електрическата схема.
• Фиксирайте дъното в избраното положение с дюбела.
• Включете захранването и направете тест.

(HRV)

UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili svjetiljku tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način.

Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 3 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće.Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

FUNKCIJA:

• Može prepoznati dan i noć: Korisnik može podesiti radno stanje u različitim ambijentalnim svjetlima. Može raditi danju i noću, kad je prekidač LUX podešen na opciju "sunce" (maksimalno). Može funkcionirati pod ambijentalnim osvjetljenjem, manjim od 3 LUX, kada je podešeno na opciju "mjesec" (minimum). Što se tiče načina ustanovljavanja, molimo pogledajte shemu testiranja.
• Vrijeme zadržavanja se postupno povećava: Prilikom primanja drugog indukcijskog signala u okviru prve indukcije, vrijeme se ponovno pokreće od određenog trenutka.
• Mogućnost izbora vrjemena zadržavanja: Može se podesiti prema želji kupca. Minimalno vrijeme je 10sec±3sec. Maksimalno vrijeme je 3min±30sec.

UPUTE ZA UGRADNJU:

• Isključite napajanje.
• Uklonite poklopac rasvjetnog tijela
• Pronađite rupu za provodnik na dnu i provucite kroz nju kabel za napajanje. Spojite kabel za napajanje na spojni stupac prema shemi ožičenja.
• Pričvrstite dno u odabranoj poziciji tako što koristite tiple
• Uključite napajanje i provedite test.

(PT)

INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível.

A garantia é válida por um período de 3 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

FUNÇÃO

• Pode identificar dia e noite: O usuário pode ajustar o estado de operação em diferentes ambientes de luz. Pode funcionar dia e noite quando o botão LUX está colocado em "sol" (máximo). Pode operar em luz de ambiente, menor que 3 LUX, quando colocado em "lua" (mínimo). Quanto ao modo de ajuste, por favor veja o esquema de teste.
• O tempo de retenção aumenta gradualmente: Quando recebe os segundos sinais de indução dentro da primeira indução, o tempo reiniciará a partir do momento concreto.
• O tempo de retenção seleccionável. Pode ser definido de acordo com o desejo do consumidor. O tempo mínimo é de 10sec±3sec. O máximo é 3min±30sec.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

• Desligue a alimentação.
• Remova a tampa da luminária.
• Encontre o orifício para o fio na parte inferior e passe o fio de alimentação pelo orifício. Conecte o fio de alimentação à coluna de conexão de acordo com o diagrama de fiação.
• Fixe a parte inferior na posição seleccionada usando a bucha.
• Ligue a energia e realize um teste.

(SP)

INTRODUCTION & GARANTIE

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la bombilla de diodos emisores de luz de V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible.

La garantía tendrá una duración de 3 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

FUNCIÓN:

• Se puede identificar el día y la noche: El usuario puede ajustar el estado de funcionamiento en diferentes ambientes de luz. Puede funcionar de día y de noche cuando el botón LUX está puesto en "sol" (máximo). Puede funcionar en luz ambiental, menor de 3 LUX, cuando se configura en "luna" (mínimo). En cuanto a la forma de ajuste, por favor vea el esquema de prueba.
• El tiempo de retención aumenta gradualmente: Al recibir el segundo señal de inducción dentro de la primera inducción, el tiempo se reiniciará a tiempo desde el momento concreto.
• Tiempo de retención seleccionable: Se puede configurar de acuerdo con el deseo del consumidor. El tiempo mínimo es de 10sec±3sec. El máximo es de 3min±30sec.

(SP) **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:**
• Desconecte la corriente.
• Quite la tapa de la luminaria.
• Encuentre el orificio del cable en la parte inferior y pase el cable de alimentación a través del orificio. Conecte el cable de alimentación a la columna de conexión de acuerdo con el diagrama de cableado.
• Fije la parte inferior en la posición seleccionada usando el taco.
• Encienda la alimentación y realice una prueba.

(HU) **BEVEZETÉS ÉS GARANCIA**
Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra.
A jótállás a vásárlás napjától számítva 3 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FUNKCIÓ:
• Nappalt vagy éjszakát tud beazonosítani: A felhasználó különböző környezeti fényre szabályozhatja a működési állapotot. Napközben és éjszaka is működik, ha a LUX kapcsoló a „nap" "helyzetre van állítva (maximum). 3 LUX-nál alacsonyabb környezeti fényben működik, ha a „hold" helyzetre van állítva (minimum). Ami a beállítás módját illeti, kérjük, olvassa el a tesztelési rajzot.
• Az időtartás folyamatosan növekszik: amikor megkapja a második indukciós jeleket az első indukció keretén belül, az idő újra indul attól a pillanattól kezdve.
• Az időtartás választható: A fogyasztó kívánsága szerint állítható be. A minimális idő 10sec±3sec. A maximális idő 3min±30sec.

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ
• Kapcsolja ki a tápellátást.
• Távolítsa el a lámpatest fedelét.
• Keresse meg az aljzaton lévő vezetéknyílást és húzza át rajta a tápkábelt. Csatlakoztassa a tápkábelt a csatlakozó oszlopba az áramköri rajz szerint.
• Rögzítse az aljzatot a kívánt helyzetbe a dűbel segítségével.
• Kapcsolja be a készüléket és tesztelje azt.

(IT) **INTRODUZIONE E GARANZIA**
Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile.
La garanzia è valida per 3 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. Iprodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

FUNZIONE:
• Può identificare il giorno e la notte: l'utente può regolare lo stato di funzionamento in diverse condizioni di luce ambientale. Può funzionare durante il giorno e la notte quando la manopola LUX è impostata in posizione "sole" (massimo). Può funzionare a luce ambientale inferiore a 3 LUX, quando è impostato in posizione "luna" (minimo). Per quanto riguarda il modo di impostazione, si prega di fare riferimento allo schema per il test.
• Il tempo di ritenzione viene aumentato gradualmente: quando i secondi segnali di induzione vengono ricevuti entro la prima induzione, il tempo viene riavviato da quel momento.
• Il tempo di ritenzione selezionabile: può essere impostato in base al desiderio dell'utente. Il tempo minimo è di 10sec±3sec. Il tempo massimo è di 3min±30sec.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE:
• Spegnere l'alimentazione.
• Rimuovere il coperchio dell'apparecchio di illuminazione.
• Individuare il foro per il cavo sul fondo e passare il cavo di alimentazione attraverso il foro. Collegare il cavo di alimentazione alla colonna del cavo di collegamento in base allo schema elettrico.
• Fissare il fondo nella posizione selezionata con il tassello
• Accendere l'alimentazione e fare il test.

(PO) **WSTĘP I GWARANCJA**
Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Prosze przeczytać tę instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy.
Gwarancja ważna jest 2 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji.Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

FUNKCJA:
• Może identyfikować dzień i noc: użytkownik może regulować stan pracy w różnych warunkach oświetlenia. Może pracować w dzień iw nocy, gdy przycisk LUX jest ustawiony na pozycji „słońce" (maksimum). Może działać w świetle otoczenia mniejszym niż 3 LUX, gdy jest ustawiony na pozycji "księżyc" (minimum). Na temat sposobu ustawiania proszę patrz schemat testowy.
• Czas zatrzymania wzrasta płynnie: gdy drugi sygnał indukcyjny odebrany jest w ramach okresu pierwszej indukcji, czas zostaje ponownie uruchomiony od danego momentu.
• Wybór czasu zatrzymania: można go ustawić zgodnie z życzeniem klienta. Minimalny czas stanowi 10sec±3sec. Maksymalny czas stanowi 3min±30sec.

INSTRUKCJA INSTALACJI:
• Wyłąć zasilanie.
• Zdejmij pokrywę oprawy oświetleniowej.
• Zlokalizuj na dole otwór na przewodnik i przeprowadź przez niego przewód zasilający. Podłącz kabel zasilający do bloku zasilania zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych.
• Przymocuj za pomocą kołka spód w wybranej pozycji.
• Włącz zasilanie i wykonaj test.

(GR) **ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ**
Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το φωτοδιοδικό προϊόν της Bι-ΤΑΚ (V-TAC). Η Bι-ΤΑΚ (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.
Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο.
Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 3 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεεπιφάνεια εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης.Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:
• Μπορεί να αναγνωρίσει την ημέρα και τη νύχτα: Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει την κατάσταση λειτουργίας σε διαφορετικό φως του περιβάλλοντος. Μπορεί να λειτουργεί κατά τη διάρκεια της ημέρας και της νύχτας, όταν ο διακόπτης LUX έχει ρυθμιστεί στη θέση "ήλιος" (μέγιστο). Μπορεί να λειτουργήσει κάτω από το φως του περιβάλλοντος, λιγότερο από 3 LUX, όταν έχει ρυθμιστεί στη θέση "φεγγάρι" (ελάχιστο). Όσον αφορά τον τρόπο ρύθμισης, παρακαλούμε βλέπε σχέδιο δοκιμής.
• Ο χρόνος διάρκειας προστίθεται συνεχώς Όταν λαμβάνει τα δεύτερα σήματα επαγωγής εντός της πρώτης επαγωγής, θα κάνει επανεκκίνηση από την αντίστοιχη στιγμή.
• Επιλέξιμος χρόνος διάρκειας: Μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με τις επιθυμίες του καταναλωτή. Ο ελάχιστος χρόνος είναι 10sec±3sec. Ο μέγιστος χρόνος είναι 3min±30sec.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:
• Διακόψτε την ηλεκτροδότηση.
• Αφαιρέστε το κάλυμμα του φωτιστικού.
• Βρείτε την οπή για το καλώδιο στο κάτω μέρος και περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσω αυτής. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή σύμφωνα με το διάγραμμα ηλεκτρικού κυκλώματος.
• Στερεώστε το κάτω μέρος στην επιλεγμένη θέση με την βίδα/ούπα.
• Ενεργοποιήστε την ισχύ και πραγματοποιήστε δοκιμή.

(RO) **INTRODUCERE, GARANŢIA**
Vă mulţumim că aţi ales şi v-aţi cumpărat acest produs de iluminat cu diodă al V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiţi . aceste instrucţiuni cu atenţie, înainte să începeţi instalarea, şi păstraţi-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiţi. Dacă aveţi şi alte întrebări, luaţi legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-aţi achiziţionat produsul. Aceştia sunt bine instruiţi şi întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil.
Garanţia este valabilă pe un termen de 3 ani din data achiziţionării produsului. Garanţia însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanţie pentru daune produse pe suprafeţe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanţiei. Pentru acest produs, garanţia se acordă numai pentru defecte de fabricaţie.

FUNCŢIA:
• Poate identifica când este zi şi când noapte: Utilizatorul îşi poate regla statusul de lucru, în funcţie de lumina mediului din jur. Poate funcţiona în cursul zilei şi în cursul nopţii, când butonul LUX este pus în poziţia "soare" (max.). Poate funcţiona la o lumină a mediului de sub 3 LUX, când este pus în poziţia "Luna" (min.). Cu privire la modul de poziţionare, vezi schema pentru testarea.
• Timpul în care se ţine apăsat, creşte treptat: Când se primesc a doua oară semnale de inducţie în cadrul inducţiei iniţiale, timpul se reporneşte din momentul respectiv.
• Timpul ce poate fi ales: Se poate stabili în funcţie de dorinţa clientului. Intervalul minim este de 10sec±3sec. Iar cel maxim – 3min±30sec..

INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE:
• Deconectaşi alimentarea electrică;
• Scoateţi capacul corpului de iluminat.
• Găsiţi pe fund orificiul destinat conductorului şi introduceţi prin acesta cablul de alimentare. Conectaţi cablul de alimentare la coloana conexiunii, conform schemei electrice.
• Fixaţi fundul dispozitivului în poziţia aleasă, cu ajutorul diblului.
• Conectaţi alimentarea cu electricitate şi faceţi o testare.

(CZ) **ÚVOD A ZÁRUKA**
Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK. V-TEK vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby.
Záruka je platná po dobu 3 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

FUNKCE:
• Může identifikovat den a noc: Uživatel může nastavit pracovní stav v různém světle prostředí. Může pracovat přes den a noc když je tlačítko LUX nastaveno na polohu „ slunko " (maximum). Může pracovat při světle prostředí, menší než 3 LUX, když je nastaveno na polohu "měsíc" (minimum). Pokud jde o způsob ustanovení, prosím viz schéma testovaní**.**
• Retenční čas se zvyšuje plynule: Při obdržení druhých indukčních signálů během první indukce, čas se restartuje z příslušného okamžiku.
• Volitelný retenční čas: Lze stanovit podle přání zákazníka. Minimální doba je 10sec±3sec. Maximální doba je 3min±30sec.

NÁVOD K INSTALACI:
• Vypněte napájení.
• Sejměte kryt
• Najděte otvor pro vodič a protáhněte napájecí vodič přes ním. Zapojte napájecí vodič k spojovacímu sloupci podle schématu zapojení
• Upevněte dno ve zvolené poloze s hmoždinkou
• Zapněte napájení a udělejte test.